

Collection : Avila Leblanc, Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

Porteur : Avila Leblanc, de Gros-Cap

Collecteur : Gabrielle Leblanc

Année : 2006

AL26- Une origine du nom Madeleine

1 En premier, avant que viennent des Acadiens, là, longtemps avant ça, la raison pourquoi est-ce
2 que les Îles s'appellent Madeleine, c'est qu'il y avait un navire qui était *encalmé* (immobilisé), ce
3 n'était pas des bateaux avec des moteurs, ça fait le bateau était *encalmé* là, au large du Bassin.
4 Puis ils entendaient un cri humain, une voix humaine qu'ils entendaient. Ils se sont décidés de
5 jeter des dorés (doris) à la mer, des barques, ils ont été voir (inaudible). Ils ont découvert que
6 c'était une petite vache marine qui était dans un cran de cap, qui était cachée là, puis qui criait.
7 Ils ont dit : « elle pleure comme une Madeleine », de là viendrait le nom des Îles-de-la-
8 Madeleine. Ça c'est des Chevrier qui me contaient ça, parce que les Chevrier étaient beaucoup
9 renseignés sur l'histoire, surtout Roland, Roland qui était aveugle, c'était un homme intelligent,
10 ça, c'était le garçon à Wilfrid Chevrier, j'allais là souvent, là, puis on contait l'histoire.